

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Кабардино-Балкарский государственный университет
им. Х.М. Бербекова» (КБГУ)

**СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНЫЙ ИНСТИТУТ
КАФЕДРА НЕМЕЦКОЙ И РОМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ**

СОГЛАСОВАНО

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель ОПОП
_____Л.Х.Хараева

Директор
института _____Тамазов М.С.

«___» _____ 20__ г.

«___» _____ 20__ г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ»**

Направление подготовки
45.03.01 ФИЛОЛОГИЯ

Профиль
Зарубежная филология (Французский язык, английский язык)

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения
очная

Нальчик 2019

Рабочая программа дисциплины «Лингвокультурология»/ сост. Ф. Н. Гукетлова. – Нальчик: ФГБОУ КБГУ, 2019 г., 25с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины Блока 1 базовой части студентам очной формы обучения по направлению подготовки 45.03.01 Филология в 8 семестре.

Рабочая программа составлена с учетом федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации 07.08.2014г. № 947 (зарегистрировано в Минюсте РФ 25 08.2014. № 33807)

Содержание

1. Цель и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в системе ОПОП ВО
3. Требования к результатам освоения дисциплины
4. Содержание и структура дисциплины
5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации
6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков
7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины
 - 7.1. Основная литература
 - 7.2. Дополнительная литература.
 - 7.3. Интернет-ресурсы
 - 7.4. Справочно-информационные системы
 - 7.5. Методические указания к практическим занятиям
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины
9. Лист изменений (дополнений) в рабочей программе дисциплины
10. Приложения

1. Цель и задачи освоения дисциплины «Лингвокультурология»

Программа дисциплины «Лингвокультурология» предназначена для подготовки бакалавров по направлению «Филология». Программа соответствует Федеральному государственному образовательному стандарту.

Целью курса является сформировать у обучающихся антропоцентрически ориентированного представления о языке как основной части культуры, как способе передачи социокультурной информации и формирования национальных картин мира.

В задачи курса «Лингвокультурология» входят:

- 1) знакомство с основными направлениями лингвокультурологии как междисциплинарной науки, выявление их актуальности для самостоятельных научных и методических изысканий обучающихся;
- 2) рассмотрение основных моделей репрезентации культуры в языке: лингвоментальная (концепт, картина мира), коммуникативная (языковая личность, дискурс);
- 3) изучение и апробация приемов лингвокультурологического анализа языкового и текстового материала, включающего широкие экстралингвистические знания о мире, о социальном контексте, о принципах речевого общения;
- 4) формирование у обучающихся лингвокультурной компетенции, включающей адекватное понимание культурного слоя речи и речевого поведения, отраженного в текстах и актах международной коммуникации.

2. Место дисциплины «Лингвокультурология» в структуре ОПОП ВО.

Дисциплина предназначена для преподавания дисциплины Блока 1 базовой части студентам очной формы обучения по направлению подготовки 45.03.01 Филология в 8 семестре.

Методологическую базу курса формируют лингвистические дисциплины бакалавриата (лексикология французского языка, стилистика французского языка, лингвострановедение, практический курс французского/английского языков).

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины «Лингвокультурология».

Выпускник программы бакалавриата должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1)

В результате освоения дисциплины «Лингвокультурология» бакалавр должен:

Знать:

- об аспектах и своеобразии методологической и историко-культурной концепции дисциплины;
- об особенностях периодизации исторического процесса во Франции и Англии;
- об общественно-политической, промышленно-экономической и социальной жизни общества;
- об особенностях системы образования, быта, нравов, обычаев, традиций, фольклора, народных поверий, национальной кухни и т.д. стран изучаемых языков;
- о географических реалиях и единицах, общественных институтах и объединениях, исторических событиях и персоналиях;
- о характерных чертах менталитета, взглядах, традициях.

Уметь:

- вычленять инокультурные ценности посредством наблюдения за носителями других культур в результате опосредованного взаимодействия с ними;
- выступать культурным медиатором в поликультурном пространстве, осуществлять медиативную деятельность без утраты культурной идентичности;

- самостоятельно получать и обрабатывать информацию об исторических, общественно-политических, культурных и эстетических реалиях страны изучаемого языка;
- использовать новые информационные технологии для получения и обработки информации, преодолевать трудности в ходе учебной деятельности;

Владеть:

- социокультурными знаниями и умениями, которые, в первую очередь, связаны с лингвострановедческой и культуроведческой подготовкой бакалавра, являющейся необходимым условием для участия в межкультурной коммуникации;
- личностными качествами (уважение к иной лингвокультурной общности, осознание своей социальной роли как представителя национальной духовной культуры, способность к межкультурной трансформации, низкий уровень этноцентризма, культурная эмпатия, чувство ответственности перед лицом общенационального и мирового культурного наследия).

4. Содержание и структура дисциплины «Лингвокультурология».

Таблица 1. Содержание дисциплины «Лингвокультурология», перечень оценочных средств и контролируемых компетенций

№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наимено- вание оценочно- го средства
8	Лингвокультурология как методология современных гуманитарных/негуманитарных исследований в рамках новой антропоцентрической исследовательской парадигмы	<ul style="list-style-type: none"> - Объективные и субъективные предпосылки возникновения лингвокультурологии в связи с развитием новой исследовательской антропоцентрической парадигмы - ее методологический фундамент в современных гуманитарных и негуманитарных исследованиях - особый ракурс рассмотрения объекта исследования, цель и задачи новой методологической основы, комплекс традиционных и новых методик, методов и приемов исследования. - Структура проблемных сфер и новые исследовательские направления в рамках развивающейся лингвокультурологии - яркие школы и инд. 	ПК-1	ДЗ, К, УО.

		представители лингвокультурологических исследований как обширный спектр ее интересов.		
	Лингвокультурное отражение проблем исследования сознания/мышления в фольклоре, литературе, ИТ коммуникациях	<ul style="list-style-type: none"> - Общекультурный и исследовательский компоненты научного знания, профессиональных умений и навыков. - Традиционные и новые коммуникативные пространства, достижения в их исследовании, корреляция их релевантных характеристик как отражение общего и разного в древнем, старом и современном сознании и мышлении - выражение данных корреляции в процессах и единицах уровневой / неуровневой лингвистике 	ПК-1	ДЗ, К, УО.
	Лингвокультурологический ракурс исследования теории дискурса, проблем жанроведения, гендерологии	<ul style="list-style-type: none"> - Теория дискурса - Проблемы жанроведения, гендерологии в призма лингвокультурологии - Причины и основания появления данных тематических сфер, их связь с традиционной научной базой и инновативный характер с целью отражения новых процессов в культуре общества 	ПК-1	ДЗ, К, УО.
	Лингвокультурологическая составляющая этно- и психолингвистики	<ul style="list-style-type: none"> - Этно- и психолингвистические школы - направления, проблемные сферы в лингвокультурном аспекте: разное в этнических культурах прошлого и сегодняшнего дня, концепции известных этно- и психолингвистических школ, учениц в традиционной науке и их современное преломление. 	ПК-1	ДЗ, К, УО.

		- Понятийная категория «свой - чужой» в лингвокультурном и лингвистическом воплощениях, проблема познания своего и несвоего - Я: Я-говорящий, Я-слушающий и Я-пишущий, психолингвистические характеристики личностного в тексте.		
--	--	---	--	--

ДЗ – домашнее задание; К – коллоквиум; УО - устный опрос.

Структура дисциплины «Лингвокультурология»

Таблица 2.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (144 часа)

Вид работы	Трудоемкость, часы	
	5 семестр	Всего
Общая трудоемкость (в ЗЕ):	4	4
Контактная работа (в часах):	68	68
Лекции (Л):	34	34
Практические занятия (ПЗ):	-	-
Семинарские занятия (СЗ)	34	34
Лабораторные работы (ЛР):	-	-
Самостоятельная работа (в часах):	49	49
Курсовой проект (КП), курсовая работа (КР)	-	-
Расчетно-графическое задание (РГЗ)	-	-
Реферат (Р)	-	-
Эссе (Э)	-	-
Самостоятельное изучение разделов		
Контрольная работа (К)		
Подготовка и прохождение промежуточной аттестации	27	27
Вид промежуточной аттестации		экзамен

4.1 Лекции

Таблица 3. Лекционные занятия

№ п/п	Тема
	- Объективные и субъективные предпосылки возникновения лингвокультурологии в связи с развитием новой исследовательской антропоцентрической парадигмы
	- Ее методологический фундамент в современных гуманитарных и негуманитарных исследованиях
	- Особый ракурс рассмотрения объекта исследования, цель и задачи новой методологической основы, комплекс традиционных и новых методик, методов и приемов исследования.
	- Структура проблемный сфер и новые исследовательские направления в рамках развивающейся лингвокультурологии

	- Яркие школы и инд. представители лингвокультурологических исследований как обширный спектр ее интересов.
	- Общекультурный и исследовательский компоненты научного знания, профессиональных умений и навыков.
	- Традиционные и новые коммуникативные пространства, достижения в их исследовании, корреляция их релевантных характеристик как отражение общего и разного в древнем, старом и современном сознании и мышлении
	- выражение данных корреляции в процессах и единицах уровневой / неуровневой лингвистике
	- Роль Франции в мировом сообществе
	- Французское культурное наследие.
	- Этно- и психолингвистические школы
	- Направления, проблемные сферы в лингвокультурном аспекте: разное в этнических культурах прошлого и сегодняшнего дня, концепции известных этно- и психолингвистических школ, учениц в традиционной науке и их современное преломление.
	- Понятийная категория «свой - чужой» в лингвокультурном и лингвистическом воплощениях, проблема познания своего и не своего
	- Я: Я-говорящий, Я-слушающий и Я-пишущий, психолингвистические характеристики личностного в тексте.

4. 2 Практические занятия

Таблица 4.

№ п/п	Тема
	- Объективные и субъективные предпосылки возникновения лингвокультурологии в связи с развитием новой исследовательской антропоцентрической парадигмы
	- Ее методологический фундамент в современных гуманитарных и негуманитарных исследованиях
	- Особый ракурс рассмотрения объекта исследования, цель и задачи новой методологической основы, комплекс традиционных и новых методик, методов и приемов исследования.
	- Структура проблемный сфер и новые исследовательские направления в рамках развивающейся лингвокультурологии
	- Яркие школы и инд. представители лингвокультурологических исследований как обширный спектр ее интересов.
	- Общекультурный и исследовательский компоненты научного знания, профессиональных умений и навыков.
	- Традиционные и новые коммуникативные пространства, достижения в их исследовании, корреляция их релевантных характеристик как отражение общего и разного в древнем, старом и современном сознании и мышлении
	- выражение данных корреляции в процессах и единицах уровневой / неуровневой лингвистике
	- Роль Франции в мировом сообществе
	- Французское культурное наследие.
	- Этно- и психолингвистические школы
	- Направления, проблемные сферы в лингвокультурном аспекте: разное в этнических культурах прошлого и сегодняшнего дня, концепции

	известных этно- и психолингвистических школ, учениц в традиционной науке и их современное преломление.
	- Понятийная категория «свой - чужой» в лингвокультурном и лингвистическом воплощениях, проблема познания своего и несвоего

4.3 Лабораторные работы по дисциплине «Лингвокультурология» (не предусмотрены)

4.4. Самостоятельное изучение разделов дисциплины «Лингвокультурология»

№ п/п	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
1	- Социальная и историческая перспектива в традиционной и современной лингвистике в лингвокультурном аспекте.
2	- Проблема нормы (культуры, языка) и не-нормы в социолингвистике, социолингвистическая стратификация языка.
3	- Проблема этно- и социокультурных контактов как проблема взаимовлияния культур и людей друг на друга.
4	- Проблема заимствований.
5	- Типология заимствований и их ассимиляции в заимствующей культуре и заимствующем языке.
6-7	- Явления интерференции, калькирования.
8	- Проблема эквивалентности в процессе межкультурной коммуникации.
9-10	- Коллективистская и индивидуалистская культуры.
11-12	- Корпоративная, семейная, и личная культура (франко-говорящие страны).
13-14	- Культурная, этническая и личная идентичность.
15-16	- Природа и сущность этноцентризма.
17-18	- Культурный релятивизм как теоретическая основа МКК.
19	- Выделяемые и описанные типы дискурса, их особенности с лингвистической и филологической точки зрения.
20	- Комплекс жанров с их существенными характеристиками (типология жанров) в плане их корреляции с типами дискурса.
21	- Медиадискурс и жанры в нем как особое коммуникативное ИТ пространство.
22	- Гендерная обусловленность коммуникации. Особенности ее проявления в разные культурные и цивилизационные эпохи.
23	- Приписывание гендерных признаков разным типам цивилизаций, культур, процессу коммуникации, дискурсам и жанрам.
24	- Текстовое выражение гендерных признаков коммуникантов/ литературных героев/ фольклорных персонажей.

4.5. Курсовой проект (курсовая работа) не предусмотрен.

5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Конечными результатами освоения программы дисциплины «Лингвокультурология» являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по компетенциям.

В ходе изучения дисциплины «Лингвокультурология» предусматриваются текущий, рубежный контроль и промежуточная аттестация.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО в учебном процессе используются активные и интерактивные формы занятий. Самостоятельная работа студентов подразумевает подготовку к практическим занятиям и включает изучение специальной литературы по теме. Работа с учебной литературой, рассматривается как вид учебной деятельности по дисциплине «Лингвокультурология» и выполняется в пределах часов,

отводимых на ее изучение.

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля.

Цель текущего контроля – оценка результатов работы в семестре и обеспечение своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающегося. Объектом текущего контроля являются конкретизированные результаты обучения (учебные достижения) по дисциплине «Лингвокультурология».

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины «Лингвокультурология». Оценочные средства составляются преподавателем самостоятельно при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа студентов.

Оценка качества подготовки на основании выполненных заданий ведется преподавателем (с обсуждением результатов), баллы начисляются в зависимости от сложности задания.

5.1.1. Устный опрос по темам дисциплины «Лингвокультурология» (контролируемая компетенция ПК-1):

1. Объективные и субъективные предпосылки возникновения лингвокультурологии в связи с развитием новой исследовательской антропоцентрической парадигмы.
2. Особый ракурс рассмотрения объекта исследования, цель и задачи новой методологической основы, комплекс традиционных и новых методик, методов и приемов исследования.
3. Структура проблемных сфер и новые исследовательские направления в рамках развивающейся лингвокультурологии.
4. Яркие школы и инд. представители лингвокультурологических исследований как обширный спектр ее интересов.
5. Общекультурный и исследовательский компоненты научного знания, профессиональных умений и навыков.
6. Традиционные и новые коммуникативные пространства, достижения в их исследовании, корреляция их релевантных характеристик как отражение общего и разного в древнем, старом и современном сознании и мышлении.
7. Выражение данных корреляции в процессах и единицах уровневой / неуровневой лингвистике.
8. Роль Франции в мировом сообществе.
9. Французское культурное наследие.
10. Этно- и психолингвистические школы
11. Направления, проблемные сферы в лингвокультурном аспекте: разное в этнических культурах прошлого и сегодняшнего дня, концепции известных этно- и психолингвистических школ, учениц в традиционной науке и их современное преломление.
12. Понятийная категория «свой - чужой» в лингвокультурном и лингвистическом воплощениях, проблема познания своего и не своего.
13. Я: Я-говорящий, Я-слушающий и Я-пишущий, психолингвистические характеристики личностного в тексте.

Критерии формирования оценок (оценивания) устного опроса

В результате устного опроса знания, обучающегося оцениваются по следующей шкале:

3 балла ставится, если обучающийся:

- 1) полно излагает пройденный материал;
- 2) обнаруживает понимание материала, может четко обосновать свои суждения, применить знания на практике;
- 3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм современного литературного французского языка.

2 балла ставится, если обучающийся даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для балла «1», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1-2 недочёта в последовательности и языковом оформлении излагаемого материала.

1 балл ставится, если обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но:

- 1)излагает пройденный материал неполно и допускает неточности в выполнении заданий;
- 2)не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и использовать лексику на заданную тему;
- 3)излагает материал непоследовательно и допускает грубые грамматические ошибки.

0 баллов, ставится, если обучающийся обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки, не владеет лексикой и грамматикой.

5.1.2. Оценочные материалы для самостоятельной работы обучающегося (задания) (контролируемые компетенции ПК-1):

Перечень типовых заданий для самостоятельной работы сформирован в соответствии с тематикой занятий по дисциплине.

Вариант 1.

1. Социальная перспектива в традиционной и современной лингвистике в лингвокультурном аспекте.
2. Проблема этноконтактов как проблема взаимовлияния культур и людей друг на друга.
3. Проблема эквивалентности в процессе межкультурной коммуникации.

Вариант 2.

1. Историческая перспектива в традиционной и современной лингвистике в лингвокультурном аспекте.
2. Проблема социоконтактов как проблема взаимовлияния культур и людей друг на друга.
3. Проблема заимствований

Вариант 3.

1. Коллективистская и индивидуалистская культуры.
2. Культурная, этническая и личная идентичность.
3. Природа и сущность этноцентризма.

Критерии формирования оценок по заданиям для самостоятельной работы студента (практические задания):

3 балла - обучающийся показал глубокие знания материала по поставленным вопросам, грамотно, логично его излагает, структурировал и детализировал информацию, избегая простого повторения информации из текста, информация представлена в переработанном виде. Свободно использует необходимые термины при выполнении заданий;

2 балла - обучающийся твердо знает материал, грамотно его излагает, не допускает существенных неточностей в процессе выполнения заданий;

1 балл - обучающийся имеет знания основного материала по поставленным вопросам, но не усвоил его деталей, допускает отдельные неточности при выполнении заданий;

0 баллов – обучающийся допускает грубые ошибки в ответе на поставленные вопросы и при выполнении заданий.

5.2. Оценочные материалы для рубежного контроля.

Рубежный контроль проводится с целью определения качества усвоения материала дисциплины за определенный период.. В течение семестра проводится **три таких контрольных мероприятия по графику.**

В качестве форм рубежного контроля можно использовать тестирование (письменное или компьютерное), проведение коллоквиума или контрольных работ. Выполняемые работы должны храниться на кафедре течении учебного года и по требованию предоставляться в Управление контроля качества. На рубежные контрольные

мероприятия рекомендуется выносить весь программный материал (все разделы) по дисциплине.

5.2.1. Оценочные материалы для контрольной работы: (контролируемые компетенции ПК-1):

Типовые варианты контрольных работ:

Вариант 1.

1. Объективные и субъективные предпосылки возникновения лингвокультурологии в связи с развитием новой исследовательской антропоцентрической парадигмы.
2. Структура проблемных сфер и новые исследовательские направления в рамках развивающейся лингвокультурологии.
3. Яркие школы и инд. представители лингвокультурологических исследований как обширный спектр ее интересов.

Вариант 2.

1. Типология заимствований и их ассимиляции в заимствующей культуре и заимствующем языке.
2. Явления интерференции, калькирования.
3. Особый ракурс рассмотрения объекта исследования, цель и задачи новой методологической основы, комплекс традиционных и новых методик, методов и приемов исследования.

Вариант 3.

1. Выражение данных корреляции в процессах и единицах уровневой / неуровневой лингвистике.
2. Роль Франции в мировом сообществе.
3. Проблема эквивалентности в процессе межкультурной коммуникации.

Вариант 4.

1. Традиционные и новые коммуникативные пространства, достижения в их исследовании, корреляция их релевантных характеристик как отражение общего и разного в древнем, старом и современном сознании и мышлении.
2. Французское культурное наследие
3. Гендерная обусловленность коммуникации.

Вариант 5.

1. Общекультурный и исследовательский компоненты научного знания, профессиональных умений и навыков.
2. Этно- и психолингвистические школы
3. Корпоративная, семейная, и личная культура (франко-говорящие страны).

Критерии формирования оценок по контрольным точкам (контрольные работы):

(5-6 баллов) - ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочетов; обучающийся демонстрирует знание теоретического и практического материала по теме практической работы.

(3-4 баллов) – ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета, не более трех недочетов. Обучающийся демонстрирует знание теоретического и практического материала по теме практической работы, допуская незначительные неточности при выполнении заданий;

(1-2 балла) – ставится за работу, если бакалавр правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочетов, дает неполный ответ.

5.2.2. Оценочные материалы: типовые тестовые задания по дисциплине

«Лингвокультурология» (контролируемые компетенции ПК-1).

Полный перечень тестовых заданий представлен в ЭОИС (<http://openkbsu.ru>)

Тест - система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося:

1. Современное языкознание характеризуют методологические научные принципы
 - А) междисциплинарность
 - Б) антропоцентризм
 - В) историзм
 - Г) атомизм
2. Автором приведенного высказывания является «Концепт – это как бы сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, концепт – это то, посредством чего человек – рядовой, обычный человек, не «творец культурных ценностей» – сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее».
 - А) М. Хайдеггер
 - Б) В.А. Маслова
 - В) Ю.С. Степанов
 - Г) А. Вежбицкая
3. С точки зрения М. Фуко, «тело дискурса» - открытое множество...
 - А) высказываний
 - Б) речевых жанров
 - В) концептов
 - Г) коммуникативных стратегий
 - Д) языковых средств
4. Один из перечисленных типов дискурсов не относится к институциональным
 - А) дискурс рекламы
 - Б) дискурс науки
 - В) дискурс телепередачи
 - Г) дискурс читателя
5. К дискурсообразующим факторам не относятся...
 - А) тема
 - Б) участники
 - В) цель
 - Г) языковые средства
6. Порядок дискурса – это ...
 - А) конфигурация дискурсов и субдискурсов
 - Б) взаимодействие речевых жанров
 - В) иерархия речевых стратегий и актов
 - Г) взаимодействие языковых средств
7. Направление в науке, объектом изучения которого является человеческий разум, мышление и те ментальные процессы и состояния, которые с ними связаны...
 - А) когнитивизм
 - Б) концептуальный анализ
 - В) теория дискурса
 - Г) коммуникативный синтаксис
8. «Оперативная содержательная единица памяти ментального лексикона, концептуальной системы мозга, всей картины мира, отраженной в человеческой психике» (Е.С. Кубрякова) называется...
 - А) знаком
 - Б) значением
 - В) концептом
 - Г) понятием
9. «Целостный, глобальный образ мира, который является результатом всей духовной активности человека в ходе всех его контактов с миром» (Г.А. Брутян)
 - А) картина мира
 - Б) дискурс

- В) концепт
 Г) константа культуры
 10. Методологические научные принципы современного языкознания
 А) междисциплинарность
 Б) антропоцентризм
 В) историзм
 Г) текстоцентризм

Критерии оценки знаний обучающихся

Определение оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Форма представление оценочного средства в фонде	Критерии оценки
Средство текущего контроля уровня усвоения знаний и навыков студентов в течение семестра или учебного года.	Тест как оценочное средство представляет собой систему тестовых заданий, заранее составленных по определённой дисциплине с целью анализа результатов учебных достижений, изменение которых возможно в процессе систематического обучения студентов.	Система тестовых заданий, позволяющая качественно оценить структуру и эффективно измерить уровень знаний, умений и навыков студентов, базируется на пройденные по дисциплине разделы. Темы, выносимые на тестирование, должны соответствовать пройденному материалу и включать вопросы, выносимые на самостоятельное изучение студентами. Форма составления тестовых заданий не ограничивается: вопросы могут быть сформулированы как в открытой, так и в закрытой форме.	По результатам сдачи тестирования студентами выносятся следующие оценки (от нуля до 4 балла; за семестр – 12 баллов): 4 балла – студент выполняет задания на 100-80 %. 3 балла – студент выполняет задания на 60-79 %. 2 балла – студент выполняет задания на 40-59%. 1 балл – студент выполняет задания на 20-39 %.

5.2.3 Оценочные материалы: типовые вопросы для коллоквиума по дисциплине «Лингвокультурология» (контролируемые компетенции ПК-1)

1. Объективные и субъективные предпосылки возникновения лингвокультурологии в связи с развитием новой исследовательской антропоцентрической парадигмы.

2. Особый ракурс рассмотрения объекта исследования, цель и задачи новой методологической основы, комплекс традиционных и новых методик, методов и приемов исследования.
3. Структура проблемных сфер и новые исследовательские направления в рамках развивающейся лингвокультурологии.
4. Яркие школы и инд. представители лингвокультурологических исследований как обширный спектр ее интересов.
5. Общекультурный и исследовательский компоненты научного знания, профессиональных умений и навыков.
6. Традиционные и новые коммуникативные пространства, достижения в их исследовании, корреляция их релевантных характеристик как отражение общего и разного в древнем, старом и современном сознании и мышлении.
7. Выражение данных корреляции в процессах и единицах уровневой / неуровневой лингвистике.
8. Роль Франции в мировом сообществе.
9. Французское культурное наследие.
10. Этно- и психолингвистические школы

Критерии формирования оценок по контрольным точкам (коллоквиум):

(5-6 баллов) - ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочетов; обучающийся демонстрирует знание теоретического и практического материала по теме практической работы.

(3-4 баллов) – ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета, не более трех недочетов. Обучающийся демонстрирует знание теоретического и практического материала по теме практической работы, допуская незначительные неточности при выполнении заданий;

(1-2 балла) – ставится за работу, если обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочетов, дает неполный ответ.

5.3. Оценочные материалы для промежуточной аттестации. Целью промежуточных аттестаций по дисциплине «Лингвокультурология» является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины «Лингвокультурология». Осуществляется в конце семестра и представляет собой итоговую оценку знаний по дисциплине в виде проведения зачета.

Промежуточная аттестация может проводиться в устной, письменной форме, и в форме тестирования. На промежуточную аттестацию отводится до 30 баллов.

***ВОПРОСЫ, ВЫНОСИМЫЕ НА ЗАЧЕТ
(контролируемые компетенции ПК-1):***

1. Лингвокультурология как методология современных гуманитарных/ негуманитарных исследований в рамках новой антропоцентрической исследовательской парадигмы.
2. Лингвокультурное отражение проблем исследования сознания/ мышления в фольклоре, литературе, ИТкоммуникациях.
3. Выделяемые и описанные типы дискурса, их особенности с лингвистической и филологической точки зрения.
4. Гендерная обусловленность коммуникации. Особенности ее проявления в разные культурные и цивилизационные эпохи, приписывание гендерных признаков разным типам цивилизаций, культур, процессу коммуникации, дискурсам и жанрам, текстовое выражение гендерных признаков коммуникантов.

5. Научное понимание культуры. Культура и коммуникация.
6. Освоение культуры: социализация и инкультурация.
7. Культурные ценности и нормы. Основные виды культурных норм (нравы, обычаи, традиции, обряды).
8. Культуры с точки зрения коммуникации (высоко-, низкоконтекстуальные культуры).
9. Моноактивные, полиактивные и реактивные культуры.
10. Монохронные и полихронные культуры.

Критерии оценки знаний обучающихся на зачете:

Ответ обучающегося на зачете оценивается одной из следующих оценок: «зачтено» и «незачтено», которые выставляются по следующим критериям.

Оценки «зачтено» заслуживает обучающийся, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного и нормативного материала, умеющий свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной кафедрой.

Также, оценка «зачтено» выставляется обучающимся, обнаружившим полное знание учебного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную кафедрой, демонстрирующие систематический характер знаний по дисциплине и способные к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Оценка «незачтено» выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебного материала, допускающим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Такой оценки заслуживают ответы обучающихся, носящие несистематизированный, отрывочный, поверхностный характер, когда обучающийся не понимает существа излагаемых им вопросов, что свидетельствует о том, что обучающийся не может дальше продолжать обучение или приступить к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине

6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков или опыта деятельности

Текущая и промежуточная аттестация студентов по дисциплине «Лингвокультурология» осуществляется в соответствии с действующим Положением о балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов КБГУ: самостоятельные работы, компьютерное тестирование, коллоквиум.

Критерием оценки уровня сформированности компетенций в рамках учебной дисциплины «Лингвокультурология» является зачет.

Общий балл текущего и рубежного контроля складывается из следующих составляющих *Приложение 2*.

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине «Лингвокультурология» является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Критерии оценки качества освоения дисциплины «Лингвокультурология»

Типовые задания, обеспечивающие формирование компетенций ПК-1 представлены в таблице 7.

Таблица 7. Результаты освоения учебной дисциплины «Лингвокультурология»

Результаты обучения (компетенции)	Основные показатели оценки результатов обучения	Вид оценочного материала обеспечивающего формирование компетенций
--	--	--

<p>- способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1)</p>	<p>Знать: о филологии как области гуманитарного знания и деятельности, ее роли в обеспечении понимания человеком мира, социума, человека в процессах культурной и межкультурной коммуникации; об основных этапах исторического развития филологии (возникновение и первоначальное развитие, «новая» и «новейшая» филология), ее современном состоянии (общефилологическое ядро знаний в его отношении к частнофилологическому знанию);</p> <p>Уметь: адекватно формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применять на практике базовые идеи филологического подхода основы техники научного исследования в области филологии;</p> <p>Владеть: базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах.</p>	<p>Типовые оценочные материалы для устного опроса (раздел 5.1.1); (№№1-5) вариант 1;</p> <p> типовые тестовые задания (раздел 5.2.2); (№№1-5 и т.д.);</p> <p> типовые оценочные материалы к зачету (раздел 5.3)</p>
--	--	---

Таким образом, выполнение типовых заданий, представленных в разделе 5 «Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации» позволит обеспечить:

- способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1)

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины «Лингвокультурология».

7.1 Основная литература.

1. Шаховский В.И. Язык и эмоции в аспекте лингвокультурологии. Учебное пособие по дисциплинам по выбору «Язык и эмоции» и «Лингвокультурология эмоций» для студентов, магистрантов и аспирантов Института иностранных языков Волгоградского государственного педагогического университета (книга). 2009, Волгоградский государственный социально-педагогический университет, «Перемена». <http://www.iprbookshop.ru/366.html>
2. Городецкая Л.А., Попадинец Р.В., Камалова А.А., Савелова Л.А., Кузьменкова Ю.Б., Чесноков И.И. Актуальные проблемы лингвокультурологии. Сборник обзоров и рефератов (книга). 2011, Институт научной информации по общественным наукам РАН. <http://www.iprbookshop.ru/366.html>
3. Орлова Н.В. Лингвокультурология. Учебное пособие (книга). 2014, Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского. <http://www.iprbookshop.ru/366.html>

7.2 Дополнительная литература.

1. Пелевина Н.Г., Зуева Т.И. Лингвокультурология. Практикум (книга). 2015, Северо-Кавказский федеральный университет. <http://www.iprbookshop.ru/366.html>

2. Моисеев, М. В. Сопоставительная лингвокультурология английского и русского языков: учебное пособие / М. В. Моисеев, Н. Г. Гичева. – Омск: ОмскГУ (Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского), 2009. – 185 с.

3. Алефиренко, Н. Ф. Лингвокультурология: / Н. Ф. Алефиренко. – М: «Флинта». -2010. – 288.

7.3 Интернет-ресурсы.

1. <http://francais6franc.narod.ru/doc18.html>
2. <http://www.histoiredefrance.fr>
3. <http://www.roi-president.com>
4. <http://www.his.nicolas.free.fr>
5. <http://www.fr.dir.yahoo.com>
6. <http://www.europa-planet.com/france>
7. <http://www.challenges.fr>
8. <http://www.economie-francaise.com>
9. <http://www.education.gouv.fr>

7.4. Справочно-информационные системы

При изучении дисциплины обучающиеся обеспечены доступом (удаленный доступ) к ресурсам:

общие информационные, справочные и поисковые:

1. Справочная правовая система «Гарант». URL: <http://www.garant.ru>.
2. Справочная правовая система «КонсультантПлюс». URL: <http://www.consultant.ru>

– *к современным профессиональным базам данных:*

№п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика	Адрес сайта	Условия доступа
1.	ЭБД РГБ	Электронные версии 885898 полных текстов диссертаций и авторефератов из фонда Российской государственной библиотеки	http://www.diss.rsl.ru	Авторизованный доступ из библиотеки (к. 112-113)
2.	«Web of Science» (WOS)	Авторитетная политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая база данных, в которой индексируются около 12,5 тыс. журналов	http://www.isiknowledge.com/	Доступ по IP-адресам КБГУ
3.	Sciverse Scopus издательства «Эльзевир. Наука и технологии»	Реферативная и аналитическая база данных, содержащая 21.000 рецензируемых журналов; 100.000 книг; 370 книжный серий (продолжающихся изданий);	http://www.scopus.com	Доступ по IP-адресам КБГУ

		6,8 млн. докладов из трудов конференций		
4.	Научная электронная библиотека (НЭБ РФФИ)	Электронная библиотека научных публикаций - полнотекстовые версии около 4000 иностранных и 3900 отечественных научных журналов, рефераты публикаций 20 тысяч журналов, а также описания 1,5 млн. зарубежных и российских диссертаций. 2800 российских журналов на безвозмездной основе	http://elibrary.ru	Полный доступ
5.	База данных Science Index (РИНЦ)	Национальная информационно-аналитическая система, аккумулирующая более 6 миллионов публикаций российских авторов, а также информацию об их цитировании из более 4500 российских журналов.	http://elibrary.ru	Авторизованный доступ. Позволяет дополнять и уточнять сведения о публикациях ученых КБГУ, имеющих в РИНЦ
6.	Национальная электронная библиотека РГБ	Объединенный электронный каталог фондов российских библиотек, содержащий 4 331 542 электронных документов образовательного и научного характера по различным отраслям знаний	https://нэб.рф	Доступ с электронного читального зала библиотеки КБГУ

– Кроме того обучающиеся могут воспользоваться профессиональными поисковыми системами:

3. Полнотекстовая база данных ScienceDirect: URL: <http://www.sciencedirect.com>.

4. Для эффективного усвоения дисциплины, помимо учебного материала, студентам необходимо пользоваться данными всемирной сети Интернет, такими сайтами, как: Служба тематических толковых словарей <http://glossary.ru/>

7.5 Методические указания к практическим занятиям

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	Проработка рабочей программы, уделяя особое внимание целям и задачам структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников. Работа с конспектом лекций, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы,

Методические указания к самостоятельной работе

Контрольная работа/индивидуальные задания	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующих для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Подготовка ответов к контрольным вопросам и др.
Подготовка к экзамену	При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на конспекты лекций, рекомендуемую литературу и образцы практических заданий.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Требования к материально-техническому обеспечению

Минимально необходимый для реализации данной программы перечень материально-технического обеспечения включает в себя: аудитории для проведения практических занятий (комплект учебной мебели (преподавательские стол, стул; столы и стулья для обучающихся), интерактивное оборудование (ноутбук, компьютер с выходом в Internet, проектор, интерактивная доска) и др.

При проведении практических занятий используются:

лицензионное программное обеспечение:

– Продукты Microsoft (Desktop EducationALNG LicSaPk OLVS Academic Edition Enterprise) подписка (Open Value Subscription);

– Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security Стандартный Russian Edition;

свободно распространяемые программы:

- WinZip для Windows - программ для сжатия и распаковки файлов;
- Adobe Reader для Windows – программа для чтения PDF файлов;
- Far Manager - консольный файловый менеджер для операционных систем семейства Microsoft Windows.

При осуществлении образовательного процесса студентами и преподавателем используются следующие информационно справочные системы: ЭБС «АйПиЭрбукс», ЭБС «Консультант студента», СПС «Консультант плюс», СПС «Гарант».

Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья созданы специальные условия для получения образования. В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университетом обеспечивается:

1. Альтернативная версия официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;

2. Для инвалидов с нарушениями зрения (слабовидящие, слепые)

- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь, дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; наличие средств для усиления остаточного зрения, брайлевской компьютерной техники, видеоувеличителей, программ не визуального доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями зрения;

- задания для выполнения на экзамене зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту обучающимся;

3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху (слабослышащие, глухие):

- на зачете присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- зачет проводится в письменной форме;

4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекты питания, туалетные и другие помещения университета, а также пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по желанию студента зачет проводится в устной форме.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Помещение для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями аудитория №145 ГУК КБГУ.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

в рабочую программу по дисциплине «Лингвокультурология» по направлению подготовки 45.03.01 – Филология; Зарубежная филология (Французский язык, английский язык) на _____ учебный год.

№п/п	Элемент (пункт) РПД	Перечень вносимых изменений (дополнений)	Примечание

Обсуждена и рекомендована на заседании немецкой и романской филологии протокол № ____ от "___" _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____ /

Приложение 2

Распределение баллов текущего и рубежного контроля

<i>№ п/п</i>	<i>Вид контроля</i>	<i>Сумма баллов</i>			
		<i>Общая сумма</i>	<i>1-я точка</i>	<i>2-я точка</i>	<i>3-я точка</i>
1-	Посещение занятий	до 10 баллов	до 3 б.	до 3б.	до 4б.
2-	Текущий контроль:	до 30 баллов	до 10 б.	до 10 б.	до 10 б.
	Ответ на 5 вопросов	<i>от 0 до 15 б.</i>	<i>от 0 до 5 б.</i>	<i>от 0 до 5 б.</i>	<i>от 0 до 5 б.</i>
	Полный правильный ответ	до 15 баллов	5 б.	5 б.	5 б.
	Неполный правильный ответ	от 3 до 15 б.	от 1 до 5 б.	от 1 до 5 б.	от 1 до 5 б.
	Ответ, содержащий неточности, ошибки	0б.	0б.	0б.	0б.
	Выполнение самостоятельных заданий (выполнение заданий, написание рефератов)	<i>от 0 до 15 б.</i>	<i>от 0 до 5 б.</i>	<i>от 0 до 5 б.</i>	<i>от 0 до 5 б.</i>
1.	Рубежный контроль	до 30 баллов	до 10 б.	до 10 б.	до 10 б.
	тестирование	от 0- до 12б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.
	коллоквиум	от 0 до 18б.	от 0 до 6 б.	от 0 до 6 б.	от 0 до 6 б.
	Итого сумма текущего и рубежного контроля	до 70баллов	до 23б.	до 23б	до 24б
	Первый этап (базовый уровень) – оценка «удовлетворительно»	не менее 36 б.	не менее 12 б.	не менее 12 б	не менее 12 б
	Второй этап (продвинутый уровень) – оценка «хорошо»	менее 70 б. (51-69 б.)	менее 23 б	менее 23 б	менее 24б
	Третий этап (высокий уровень) - оценка «отлично»	не менее 70 б.	не менее 23 б.	не менее 23 б	не менее 24б

**Шкала оценивания планируемых результатов обучения
Текущий и рубежный контроль**

Семестр	Шкала оценивания			
	0-35 баллов	36-50 баллов	51-60 баллов	61-70 баллов
8	<p>Частичное посещение аудиторных занятий. Неудовлетворительное выполнение лабораторных и практических работ. Плохая подготовка к балльно-рейтинговым мероприятиям. Студент не допускается к промежуточной аттестации</p>	<p>Полное или частичное посещение аудиторных занятий. Частичное выполнение и защита лабораторных и практических работ. Выполнение контрольных работ, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «удовлетворительно».</p>	<p>Полное или частичное посещение аудиторных занятий. Полное выполнение и защита лабораторных и практических работ. Выполнение контрольных работ, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «хорошо».</p>	<p>Полное посещение аудиторных занятий. Полное выполнение и защита лабораторных и практических занятий. Выполнение контрольных работ, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «отлично».</p>

Приложение 4

Критерии оценки качества освоения дисциплины (для зачетной дисциплины)

Баллы (рейтинговой оценки)	Результат освоения	Требования уровню сформированности компетенций
61-70	Зачтено (без процедуры сдачи зачета)	Обучающийся освоил знания, умения и навыки, входящие в состав компетенций: - способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1)
36-61	Зачтено (с процедурой сдачи зачета)	Обучающийся проявляет компетенции ПК-1, но не в полном объеме входящих в их состав действий. Обучающийся может допустить некоторые неточности, негрубые ошибки, затрудняться в изложении материала, но правильно отвечать на задаваемые ему вопросы.
менее 36 балла	не зачтено	Компетенции не сформированы

«Зачтено» выставляется обучающемуся, продемонстрировавшему полное, всестороннее, осознанное правильное знание программного материала и изложившему ответ логично, грамотно, убедительно, готового к дальнейшему профессиональному совершенствованию.

При ответе обучающийся может допустить некоторые неточности, негрубые ошибки, затрудняться в самостоятельном изложении материала, но правильно отвечать на задаваемые ему вопросы, в результате наводящих вопросов с помощью преподавателя исправлять допущенные ошибки и неточности.

«Не зачтено» может быть выставлено обучающемуся, обнаружившему неполное, неосознанное знание учебно-программного материала, допускающему грубые ошибки, неспособному самостоятельно изложить ответ на вопрос, отвечающему неправильно или не дающему ответ на заданные вопросы. Демонстрируемый уровень знаний не может быть признан достаточным для профессиональной деятельности.